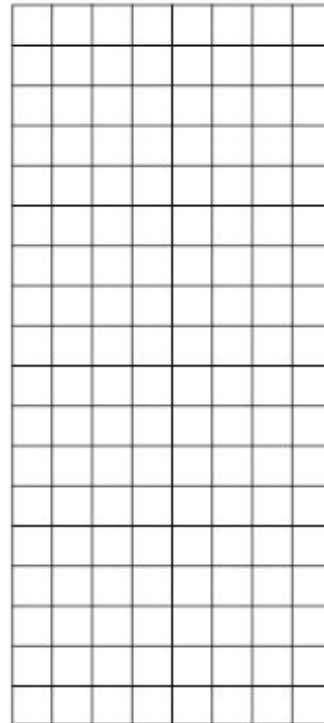
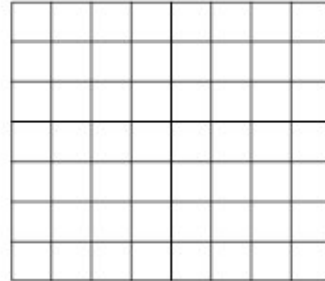


G E B R U I K S A A N W I J Z I N G

CE

Bestnr. 32 60 73

Dual®
Draagbare DAB+/FM radio
DAB 4



Alle rechten, ook vertalingen, voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een automatische gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van CONRAD ELECTRONIC BENELUX B.V.
Nadruk, ook als uittreksel is niet toegestaan. Druk- en vertaalfouten voorbehouden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het in druk gaan. Wijzigingen in de techniek en uitvoering voorbehouden.
© Copyright 2013 by CONRAD ELECTRONIC BENELUX B.V.
Internet: www.conrad.nl of www.conrad.be

Introductie

Deze gebruiksaanwijzing helpt u bij

- het gebruik waarvoor de radio bestemd is
 - veilig gebruik.
- van de radio, in het vervolg als apparaat genoemd.

De doelgroep voor deze gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing richt zich tot personen die het apparaat

- opstellen
- bedienen
- schoonmaken
- of als afval verwijderen

Opmaakkenmerken voor deze gebruiksaanwijzing

Verschillende elementen van deze gebruiksaanwijzing zijn vastgelegde kenmerken. U kunt zo gemakkelijk zien of het een

- opsomming

→ of een handelingsstap

betreft.

Heel af en toe kan het gebeuren dat de software van de radio "bevriest" en de radio niet meer bedient kan worden. In dit geval handelt u als volgt.

- radio uitschakelen
- netstekker uit het stopcontact halenb, batterijen verwijderen
- even wachten
- netstekker opnieuw in het stopcontact plaatsen
- radio inschakelen

Inhoudsopgave	pagina
Introductie	2
Veiligheid en opstellen van het apparaat	4
Beschrijving van het apparaat	8
Vorbereiding voor gebruik	11
Algemene bediening	13
Wat is DAB	14
Bediening van het apparaat	16
Het apparaat schoonmaken	21
Verhelpen van problemen	22
Technische gegevens	24
Afvalverwijdering	25

Veiligheid en opstelling van het apparaat

Lees alle veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door en bewaar deze voor latere raadpleging. Volg alle waarschuwingen en aanwijzingen op die in deze gebruiksaanwijzing of op de achterzijde van het apparaat staan.



Veiligheid

Voorzichtig bij het omgaan met netadapters!

- Het apparaat mag uitsluitend op een netspanning van 100 – 240 V~, 50/60 Hz aangesloten worden. Probeer nooit het apparaat via een andere spanning te gebruiken.
- Gebruik alleen de meegeleverde netadapter.
- Het netsnoer mag pas aangesloten worden nadat de installatie volgens de voorschrift beëindigd is.
- Als het netsnoer defect is of het apparaat heeft andere beschadigingen, mag het niet in gebruik worden genomen.
- Trek de netadapter nooit aan het snoer uit het stopcontact – trek alleen aan de stekker.
- Om brand of een elektrische schok te voorkomen stelt u het apparaat niet bloot aan regen of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van een badkuip, zwembad of spattend water.
- Zet nooit voorwerpen die vloeistoffen bevatten, zoals vazen en derg. op het apparaat. Deze kunnen omvallen en de uitlopende vloeistof kan leiden tot aanzienlijke beschadigingen of een elektrische schok.
- Als er vreemde voorwerpen of vloeistof in het apparaat terecht is gekomen, trekt u onmiddellijk het netsnoer uit het stopcontact. Laat het door een gekwalificeerde vakman nakijken, voordat u het weer in gebruik neemt. Anders bestaat het gevaar voor een elektrische schok.
- Open nooit de behuizing, anders bestaat het gevaar voor een elektrische schok.
- Probeer nooit een defect apparaat zelf te repareren. Neem contact op met de servicedienst.
- Maak het apparaat nooit open – dit mag alleen een vakman doen.
- Vreemde voorwerpen, zoals naalden, munten enz. mogen niet in het apparaat terechtkomen.

- Er mogen geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen op het apparaat geplaatst worden.
- Laat kinderen niet zonder toezicht het apparaat gebruiken.
- Laat onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerde vakmensen. Anders is het gevaarlijk voor u en andere.
- Raak de aansluitcontacten op de achterzijde van het apparaat niet met metalen voorwerpen of vingers aan. Daardoor kunnen kortsluitingen ontstaan.
- Het apparaat blijft ook in uitgeschakelde toestand stand-by met het stroomnet verbonden. Trek de stekker van de netvoeding uit het stopcontact, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Trek alleen aan de stekker.
- Luister niet met een te hoge geluidssterkte, dit zou u gehoor onherstelbaar kunnen beschadigen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of wegens onervarenheid gebruikt te worden, behalve als er een hiervoor bestemd persoon toezicht houdt of ze kregen van deze de aanwijzingen hoe het apparaat gebruikt wordt.
- Kinderen onder toezicht houden, zij mogen niet spelen met het apparaat.
- Het is niet toegestaan om het apparaat te veranderen.
- Beschadigde apparaten of beschadigd accessoires mag niet meer gebruikt worden.

Omgaan met batterijen

- Batterijen horen niet in kinderhanden! Wees bijzonder voorzichtig als er kinderen in de buurt zijn. er bestaat het gevaar dat ze door kinderen ingeslikt worden. Raadpleeg in dit geval onmiddellijk een dokter!
- Normale batterijen mogen niet opgeladen, verhit of in een open vuur gegooid worden (**explosiegevaar!**).
- Vervang zwakker wordende batterijen op tijd.
- Vervang steeds alle batterijen tegelijkertijd en gebruik steeds batterijen van hetzelfde type.

Waarschuwing!

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij huidcontact bijtende wonden veroorzaken! Gebruik in dit geval geschikte handschoenen. Maak het batterijvak schoon met een droge doek.
- Zorg er voor dat batterijen niet blootgesteld worden aan extreme condities. Plaats deze niet op verwarmingslichamen of direct in de zon!

Belangrijke aanwijzing voor de afvalverwijdering:

Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor u en het milieu.

- Het product bevat batterijen die aan de Europese richtlijn 2006/66/EG onderhevig zijn. De batterijen mogen niet met het normale huisvuil verwijderd worden
- U kunt verbruikte accu's en batterijen inleveren bij verzamelbakken in alle winkels waar batterijen verkocht worden, of bij het gemeentelijk inzamelpunt voor klein chemisch afval.



Batterijen en accu's die schadelijke stoffen bevatten zijn gekenmerkt met een "doorgestreepte afvalcontainer"

Opstelling van het apparaat

- Plaats het apparaat op een stevige, veilige en vlakke ondergrond. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Plaats het apparaat niet op zachte oppervlaktes zoals tapijten, dekens of in de nabijheid van gordijnen en wandbehang. De nodige luchtcirculatie kan daardoor onderbroken worden, waardoor brand kan ontstaan.
- Dek het apparaat niet af met gordijnen, dekens of kranten.
- Plaats het apparaat niet in de nabijheid van warmtebronnen, zoals radiatoren. Vermijdt directe zonnestraling en plaatsen die buitengewoon stoffig zijn.
- Let er op dat de apparaatvoetjes eventueel kleurige afdrukken op bepaalde meubeloppervlakken achterlaten. Gebruik een bescherming tussen uw meubels en het apparaat.
- De gekozen standplaats mag zich niet in ruimtes met hoge luchtvochtigheid, zoals keuken of sauna, bevinden, omdat condenswater het apparaat kan beschadigen.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een droge omgeving en in een gematigd klimaat, het mag niet blootgesteld worden aan druppels of spatwater.
- U mag het apparaat alleen in horizontale positie gebruiken. Gebruik het niet buitenshuis!
- Houdt het apparaat uit de buurt van andere apparaten die sterke magneetvelden produceren.
- Bij gebruik van energiespaarlampen in de directe nabijheid kunnen deze de functie van het apparaat belemmeren.

- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Plaats een slipvaste onderlaag tegen schuiven onder de apparaatvoetjes, om afdrucken op meubeloppervlakken te voorkomen.
- Neem het apparaat nooit direct in gebruik, als het van een koude naar een warme ruimte gebracht wordt. Het condenswater dat hierbij ontstaat kan onder ongunstige omstandigheden het apparaat vernielen. Wacht in dit geval één uur voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg er voor dat het netsnoer of de stekker gemakkelijk toegankelijk is, zodat het apparaat snel van de stroomvoorziening afgekoppeld kan worden! Leg het netsnoer op een manier zodat niemand overheen kan vallen.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats de netstekker volledig in het stopcontact.
- Gebruik een geschikte, makkelijk toegankelijke stroomnetaansluiting en vermijdt het gebruik van meervoudige stekkerdozen.
- Netvoeding of stekker niet met natte handen aanraken, gevaar voor elektrische schokken!
- Bij storingen of rook- en geurvorming vanuit de behuizing direct de netstekker uit het stopcontact trekken!
- Trek bij onweer de netstekker uit het stopcontact
- Trek de netstekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Een te hoge geluidsterkte, vooral bij hoofdtelefoons, kan leiden tot gehoorbeschadigingen.

Correcte toepassing

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in gesloten ruimten voor het luisteren naar de radio. Een andere toepassing is niet toegestaan.

Dit apparaat is ontworpen voor privé –gebruik en niet voor commerciële doelen geschikt..

Beschrijving van het apparaat

Omvang levering

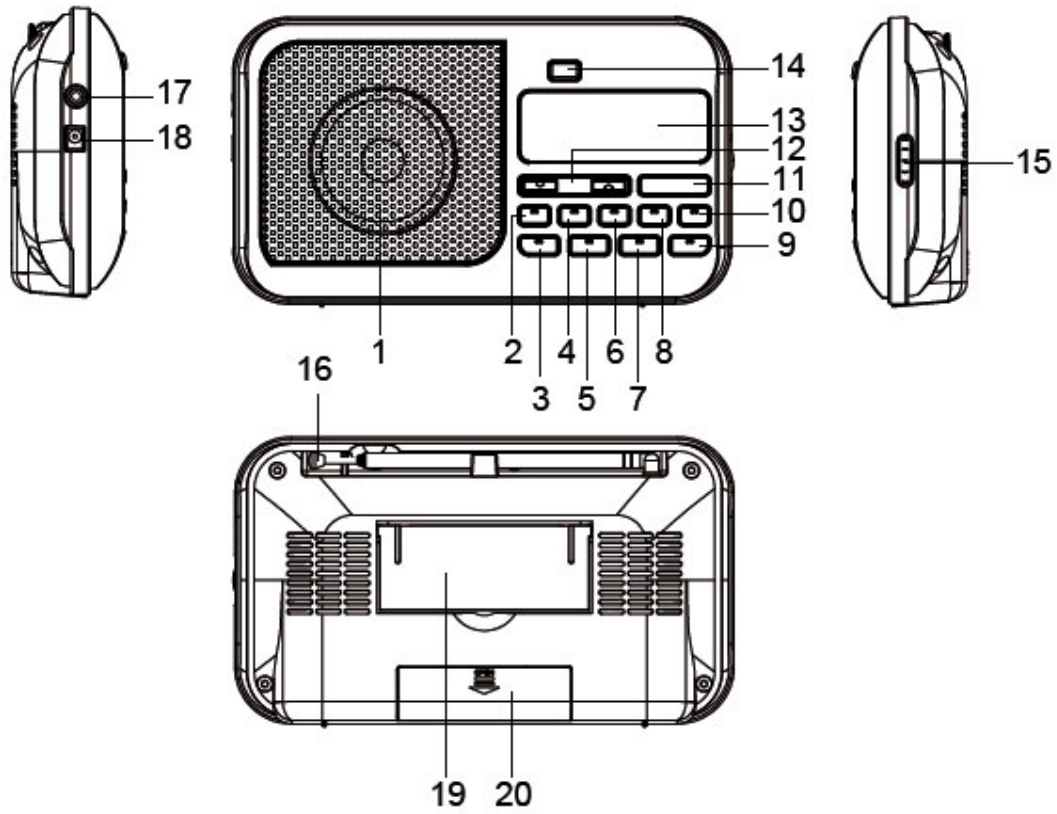
Overtuig u er van, dat volgende onderdelen aanwezig zijn:

- digitale radiotoestel
- Netadapter
- deze gebruiksaanwijzing

De bijzondere eigenschappen van het apparaat

- Met de digitale DAB-radio beschikt u over een nieuw digitaal formaat met welke u kristalzuivere muziek, zonder ruis en kraken, kunt beluisteren.
- De radio ontvangt op frequenties FM 87,5-108 MHz (analoog) en DAB 174-240 MHz (digitaal).
- De radio beschikt over 10 voorkeurzenders.
- Als een zender gevonden resp. ingesteld werd, wordt de kloktijd en datum automatisch via het DAB- signaal ingesteld.
- Het apparaat bezit een hoofdtelefoonaansluiting.
-
- Het apparaat kan ook op batterijen werken (batterijen worden niet meegeleverd).

Bedienungselementen



1		Luidspreker
2	1 / 6	Geprogrammeerde zenders PRESETS
3	INFO	Informatie weergeven
4	2 / 7	Geprogrammeerde zenders PRESETS
5	MENU	Menu openen / sluiten
6	3 / 8	Geprogrammeerde zenders PRESETS
7	SHIFT	Omschakelen naar PRESETS 6 – 10
8	4 / 9	Geprogrammeerde zenders PRESETS
9	FM / DAB	Keuzeschakelaar digitale radio DAB, FM
10	5 / 10	Geprogrammeerde zenders PRESETS
11	ENTER	Menu-optie activeren DAB: zender activeren
12	▲ TUNING ▼	DAB: zenders kiezen FM: zenders zoeken in menu's navigeren
13		Displayinformaties
14	POWER	Radio aan-/ uitschakelen
15	VOLUME	Volumeregelaar + : luider - : zachter
16		DAB</FM telescoopantenne
17	PHONES	Hoofdtelefoonaansluiting 3,5 mm jackplug
18	DC IN	Aansluiting netadapter
19		Steun
20		Batterijvak

Vorbereiding voor gebruik

Sluit het apparaat aan op het stroomnet (230 V~, 50 Hz).

- Voor de stroomverzorging eerst de kabel van de netadapter in de bus (18) (DC IN) op het apparaat aansluiten en daarna het netsnoer in het stopcontact 230 V~, 50 Hz steken.
- Overtuig u er van, dat de bedrijfsspanning van de netadapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning, voordat u deze in het stopcontact plaatst.

Na de eerste verbinding van het apparaat met het stroomnet, verschijnt op het display "Welcome to radio".

Opmerking:

Gebruik alleen de meegeleverde netadapter!

Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Trek aan de stekker en niet aan het snoer. Trek bij onweer het netsnoer uit het stopcontact. Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, bijv. als u op vakantie gaat, trek dan het netsnoer.

De warmte die tijdens gebruik ontstaat moet door voldoende luchtcirculatie afgevoerd worden. Daarom mag het apparaat niet afgedekt of in een kast geplaatst worden. Zorg voor een vrije ruimte rondom het apparaat van tenminste 10 cm.

Hoe u de antenne- ontvangst verbetert:

Het aantal en de kwaliteit van de ontvangen zenders is afhankelijk van de ontvangstcondities op de opstelplaats. Met de DAB-/FM- telescoopantenne (16) kan een perfecte ontvangst bereikt worden. Deze antenne moet met de gehele lengte op de beste ontvangst gericht worden.

Opmerking:

Voor de ontvangst van digitale radiostations (DAB-werking) moet de telescoopantenne (16) beslist met de volledige lengte gepositioneerd worden.

Opmerking:

Voor optimale ontvangst richt u de antenne steeds verticaal. Als de radio op de steun (19) staat, kunt u de antenne volledig uit de behuizing trekken.

Hoe u een hoofdtelefoon kunt gebruiken



Gehoorschadiging!

Luister niet naar de radio luistert met een hoog volume via hoofdtelefoon. Dit kan leiden tot gehoorschadiging. Zet de geluidssterkte op een minimaal volume voordat u een hoofdtelefoon gebruikt.

Als u een hoofdtelefoon (wordt niet meegeleverd) aansluit worden de luidspreker uitgeschakeld.

- Gebruik alleen hoofdtelefoons met 3,5 mm jackplug.
- Steek de stekker van de hoofdtelefoon in de hoofdtelefoonbus (19) op het apparaat.

De geluidswaergave is nu alleen via hoofdtelefoon te beluisteren.

- Als u het geluid via de luidsprekers wilt beluisteren trekt u de hoofdtelefoon uit de aansluitbus van het apparaat..

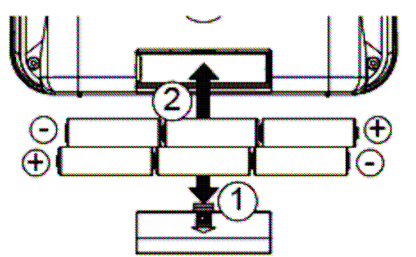
Hoe u de batterijen plaatst

Als de radio op batterijen zal werken plaatst u 6 batterijen van het type AA 1,5V (type LR6) (worden niet meegeleverd).

Opmerking:

Verwijder de batterijen/ accu's als u de radio een langere periode niet gebruikt. Hierdoor voorkomt u dat deze uitlopen en het apparaat beschadigen.

- Maak het batterijvak open aan de onderzijde van de radio.



- Plaats de batterijen zoals dit getoond wordt, let op de juiste polariteit.
- Sluit het batterijvakdeksel weer af.

Opmerking:

Verwijder lege of zwakke batterijen uit het apparaat.

Let er op dat u alleen batterijen of accu's van hetzelfde type gebruikt. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.

Gebruik batterijen die tegen uitlopen zijn beschermd!

Let op!

Batterijen horen niet in kinderhanden. Het inslikken van batterijen kan ernstige letsel veroorzaken.

Belangrijke aanwijzing voor de afvalverwijdering

Batterijen kunnen gifstoffen bevatten die slecht zijn voor het milieu.

→ Verwijder verbruikte batterijen volgens de geldende wettelijke voorschriften. Nooit afvoeren via het gewone huishoudelijke afval.

Hoe u de steun uitklapt

U kunt het apparaat met een uitgeklapte steun (19) schuin neerzetten.

→ Klap de steun (19) hiertoe aan de achterzijde open.

→ Zet de radio voorzichtig met de steun neer.

Algemene bediening van het apparaat

Hoe u het apparaat inschakelt

Druk op toets POWER (14), het apparaat wordt ingeschakeld. Het display wordt verlicht en het verschijnt "Welcome to Radio".

Hoe u de radio in gebruik neemt

Opmerking:

Trek voor gebruik van het apparaat de telescoopantenne (16) volledig uit.

Na het inschakelen en kiezen van de DAB- radiowerking, start de radio automatisch de zenderzoekfunctie FULLSCAN: Tijdens het zoeken laat het display de voortgang zien en het aantal reeds gevonden digitale zenders.



→ Als de zoekprocedure beëindigd is verschijnen de zenders in alfanumerieke volgorde.

Opmerking:

Als er geen zenders gevonden worden, kan er geen signaal ontvangen worden. Verander de opstelplaats van het apparaat en voer de zoekprocedure opnieuw uit.

→ Controleer eventueel de signaalsterkte, zie pagina 17.

Hoe u de geluidsterkte kunt instellen

Draai de VOLUME (15), om het gewenste volume in te stellen.

- in richting + draaien = luider

- in richting – draaien = zachter.

Hoe u de DAB- en FM- werking kiest

→ Druk op de toets FM/DAB (9) om over te schakelen tussen DAB- of FM-radio.

Hoe u het apparaat uitschakelt

Om de radio uit te schakelen drukt u op de toets POWER (14), het display gaat uit. In de positie OFF is de radio uitgeschakeld maar nog steeds met het stroomnet verbonden.

Wat is DAB

DAB is een digitale formaat, waarmee u een kristalhelder geluid zonder ruisen kunt beluisteren.

Anders dan bij gebruikelijke analoge radiozenders worden bij DAB meerdere zenders op dezelfde frequentie uitgezonden. Dit noemt men ensemble of multiplex. Een ensemble bevat het radiostation en meerdere servicecomponenten of diensten, welke individueel door de radiozenders uitgezonden worden. Meer informatie hieromtrent vindt u op www.digitalradio.de of www.digitalradio.ch.

Datacompressie

Digitale radio gebruikt het effect van het menselijke oor. Het menselijke oor neemt geluiden die onder een bepaalde geluidsterkte liggen niet meer waar. Geluiden, die zich onder de zogenaamde rustgehoordrempel bevinden, kunnen dus uitgefilterd worden. Dit is mogelijk omdat in een digitale datastroom bij elke informatie-eenheid ook de bijbehorende relatieve geluidsterkte voor andere eenheden opgeslagen is. In een geluidssignaal worden bovendien op een bepaalde grenswaarde de zachtere aandelen door de luidere overlapt. Alle geluidsinformaties in een muziekstuk, die onder de zogenaamde gehoordrempel vallen, kunnen uitgefilterd worden uit het uitgezonden signaal. Daardoor is de overdrachtstroom vermindert zonder waarneembare klankverschil voor de luisteraar (HE AACv2- manier als aanvullende codering voor DAB+).

Audiostream

Audiostreams zijn bij de digitale radio continue datastromen, die MPEG 1 audio layer 2 frames bevatten en zodoende akoestische informatie weergeven. Hiermede kunnen gewone radioprogramma's uitgezonden en op de ontvangerzijde beluistert worden. Digitale radio stuurt niet alleen radiogeluid met excellente geluidskwaliteit maar ook extra informatie. Dit kunnen informatie over het actuele programma (DLS bijv. titel, interpreter) zijn of onafhankelijk daarvan zijn (bijv. nieuwsberichten, weer, verkeer of tips).

DAB radio-ontvangst

Servicekeuze en zoeken

Het apparaat start automatisch een zender-zoekprocedure zodra deze ingeschakeld wordt. Als er geen zender ontvangen wordt, verschijnt "Not available" op het display. Dit betekent dat er of geen ontvangst of alleen heel zwakke ontvangst mogelijk is. In dit geval moet u de opstelplek veranderen.

Hoe u de radio kunt bedienen

Hoe u een zoekprocedure bij DAB start

U kunt een zoekprocedure of als "Manual tune" of als "Full scan" uitvoeren. Wij raden u aan om steeds de "Full scan"- zoekprocedure uit te voeren omdat daarbij alle DAB kanalen gescand en zodoende alle zenders gevonden worden.

- Druk op de toets MENU (5) en selecteer via ▲TUNING▼ (12) >**FULL scan**. Bevestig uw keuze door op ENTER (11) te drukken.
- De zoekprocedure begint en op het display verschijnt een voortgangsbalk. Na het beëindigen van de doorloop wordt het eerste station in alfabetische volgorde weergegeven.
- De gevonden zenders kunt u met via ▲TUNING▼ (12) controleren.
- Om een zender te kiezen drukt u op ENTER (11).

Hoe u DAB-zenders opslaat

Het zendergeheugen kan maximaal 10 DAB-zenders bewaren.

Opmerking:

De opgeslagen zenders blijven ook na een stroomuitval behouden.

- Stel de gewenste zender in.
- Druk op de PRESET –toets 1, 2, 3, 4 of 5 en houdt de toets 3 seconden ingedrukt, "Preset # saved" verschijnt op het display.
- Voor de geheugenplaatsen PRESET 6-10 houdt u toets SHIFT (7) ingedrukt en herhaald u de procedure.

Geprogrammeerde zenders kiezen

- Druk op de PRESET –toets 1 ...5. Voor de geheugenplaatsen 6 ...10 houdt u de SHIFT toets (7) ingedrukt en drukt u op de PRESET toets.

Als er geen zender op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen is verschijnt "Preset empty".

Wissen van een geheugenplaats

- Programmeer een nieuwe zender op de betreffende PRESET- toets.

Handmatige zenderkeuze / tuning bij DAB

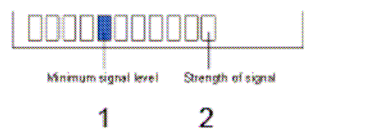
- Druk op de toets MENU (5).
- Druk op ▲TUNING▼ (12) en selecteer >**Manual tune**.
- Bevestig uw keuze door op ENTER (11) te drukken.
- Druk op ▲TUNING▼ (12) om door de labels 5A t/m 13 F en hun frequenties te schakelen en bevestig met ENTER (11).
- Als een ensemble op een DAB-kanaal wordt gevonden verschijnt de naam op het display.
- Druk op ENTER (11) om het ensemble te openen, de eerste zender van het ensemble wordt weergegeven.
- Draai ▲TUNING▼ (12) om door de afzonderlijke zenders van het ensemble te lopen, druk op ENTER (11) om de gewenste zender te selecteren.

Hoe u de software- versie kunt weergeven

- Druk op de toets MENU (5).
- Selecteer met ▲TUNING▼ (12) en selecteer >**System** en druk op ENTER (11).
- Druk op ▲TUNING▼ (12) totdat >**Info** verschijnt en bevestig met ENTER (11).
- >**Sw version** wordt weergegeven. Bevestig met ENTER (11).

Hoe u informatie kunt bekijken

- Druk op de toets INFO (3):



- De markering 1 geeft het benodigde niveau aan.
- Bij zenders, waarvan de signaalsterkte onder het noodzakelijke niveau ligt, is het uitgezonden signaal niet voldoende.
- Door steeds op de toets INFO (3) te drukken loopt u door de verschillende informatie, zoals bijv. programmatype PTY, multiplexnaam, frequentie, signaalfout, signaal-informatie/databitrate, tijd, datum.

Hoe u datacompressie DRC kunt instellen

De compressierate compenseert dynamische schommelingen en zodoende de luidsterktevariatiies.

→ Druk op de toets MENU (5) en selecteer met ▲TUNING▼ (12) >**DRC**

→ Bevestig met ENTER (11).

Kies met ▲TUNING▼ (12) de compressierate:

- DRC high – hoge compressie
- DRC low – lage compressie
- DRC off – geen compressie.

→ Bevestig met ENTER (11).

Hoe u een FM- zender kunt instellen

→ Om over te schakelen naar FM drukt u op FM/DAB (9).

Op het display verschijnt de frequentie en "St" indien een zender in stereo ontvangen wordt.

Handmatige zenderkeuze

→ Druk op ▲TUNING▼ (12) in de FM-werking om de gewenste zender in te stellen. Op het display wordt de frequentie getoond. Elke toetsdruk verandert de frequentie in 50 kHz- stappen.

Automatische zenderkeuze

→ Druk op ▲TUNING▼ (12) en houdt de toets ingedrukt om een automatische zoekprocedure te starten. Op het display loopt de zenderfrequentie omlaag/omhoog.

Als een FM-zender met voldoende sterke signaal gevonden wordt, stopt het zoeken en de zender wordt weergegeven.

Opmerking:

Voor instellen van zwakkere zenders gebruikt u de handmatige zenderkeuze.

U kunt in het menu >**Scan setting** instellen, of de automatische zenderkeuze alleen sterke zenders (**Strong stations only**) zal zoeken of alle zenders (**All stations**).

Hoe u mono/stereo kunt instellen

Opmerking:

U kunt ook handmatig op mono instellen, daardoor heeft de ontvangst minder ruis.

→ Druk op de toets MENU (5). Het menu wordt geopend.

→ Druk opt ▲TUNING▼ (12) en selecteer >**Audio Setting**.

→ Bevestig met ENTER (11).

→ Druk herhaaldelijk op ▲TUNING▼ (12) om te kiezen voor "stereo/mono" of "mono only". Bevestig uw keuze met ENTER (11).

Hoe u FM-zenders opslaat

Het zendergeheugen kan maximaal 10 FM-zenders in het FM-bereik bewaren.

Opmerking:

De opgeslagen zenders blijven ook na een stroomuitval behouden.

- Stel de gewenste zender in.
- Druk op de PRESET –toets 1, 2, 3, 4 of 5 en houdt de toets 3 seconden ingedrukt, "Preset saved" verschijnt op het display.
- Voor de geheugenplaatsen PRESET 6-10 houdt u toets SHIFT (7) ingedrukt en herhaald u de procedure.

Geprogrammeerde zenders kiezen

- Druk op de PRESET –toets 1 ...5. Voor de geheugenplaatsen 6 ...10 houdt u de SHIFT toets (7) ingedrukt en drukt u op de PRESET toets 6 ... 10..

Als er geen zender op de geselecteerde geheugenplaats opgeslagen is verschijnt "Preset empty".

Wissen van een geheugenplaats

- Programmeer een nieuwe zender op de betreffende PRESET- toets.

Hoe u het apparaat kunt resetten op fabrieksinstelling

Als u de opstelplek van de radio verandert, bijvoorbeeld bij een verhuizing, kunnen de opgeslagen DAB-zenders eventueel niet meer ontvangen worden. Met een reset naar fabrieksinstelling kunt u in dit geval alle opgeslagen zenders incl. de voorkeurzenders PRESET's wissen om tegelijkertijd een nieuwe zoekprocedure op te starten.

- Druk op de toets MENU (5) en selecteer met ▲ TUNING ▼ (12) >**System** en bevestig met ENTER (11).
- Kies met ▲ TUNING ▼ (12) >**System Setup** en bevestig met ENTER (11<)
- >**Factory reset** verschijnt.
- Bevestig met ENTER (11).
- De volgende vraag verschijnt:

Press ,INFO' to confirm reset

- Druk op toets INFO (3) om de radio te resetten of druk op MENU (5) om te annuleren.

Opmerking:

Alle geprogrammeerde zenders worden gewist.

Hoe u displayinformatie oproept

Door de toets INFO (3) in de FM-werking in te drukken kan de volgende informatie weergegeven worden:

- Radiotekst
- Mono, stereo
- Programmatype PTY
- Kloktijd

Hoe u het apparaat kunt schoonmaken



Elektrische schok !

Om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen mag u het apparaat niet met een natte doek of onder stromend water schoonmaken. Trek steeds het netsnoer voordat u het apparaat schoonmaakt.

WAARSCHUWING!

Gebruik geen schurende sponzen, schurende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.

- Maak de behuizing schoon met een zachte, iets met water bevochtigde doek.

Hoe u problemen kunt verhelpen

Als het apparaat niet juist functioneert, controleert u deze volgens de onderstaande tabel.

Als u de storing niet volgens de oplossingen in de tabel zelf kunt verhelpen neemt u contact op met de fabrikant.

Problemen met de radio

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Er wordt geen radiozender ontvangen.	Het apparaat bevindt zich niet in de radiomodus. Druk op toets FM/DAB.
Er wordt geen DAB-signaal ontvangen.	Controleer of in de regio DAB-ontvangst mogelijk is. Richt de antenne opnieuw. Probeer andere zenders te ontvangen.
Het geluid is zwak of van slechte kwaliteit.	Andere apparaten bijv. televisie storen de ontvangst. Zet het apparaat verder weg van storende apparaten. De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen door nieuwe. De antenne is niet volledig uitgetrokken of niet juist gericht. Trek de antenne uit. Draai de antenne voor een betere ontvangst.

Problemen met het apparaat

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Apparaat laat zich niet inschakelen	Het apparaat wordt niet met stroom gevoed. Netvoeding: Sluit de netvoeding juist aan op het netstop-contact. Batterijwerking: Plaats nieuwe batterijen.
Er is geen geluid te horen	Verhoog de geluidsterkte Trek de hoofdtelefoonstekker uit het apparaat, als u via luidspreker wilt luisteren.
Er is een ruis te horen	Misschien heeft u de verkeerde bron gekozen. In de nabijheid van het apparaat zendt een draadloze telefoon of een ander apparaat storende radiogolven uit. Verwijder de storende apparaten.

Er zijn problemen bij de bediening, luidde geluiden of een displayprobleem

Er is storing in de elektronische componenten van het apparaat.

Netvoeding:
Trek de netstekker.
Laat het apparaat 10 seconden afgekoppeld van de stroombron. Sluit het apparaat opnieuw aan of plaats batterijen.

Het display schakelt zich niet in

Apparaat uitschakelen.
Netstekker trekken, opnieuw insteken.
Apparaat inschakelen

Technische gegevens

Afmetingen apparaat (b x h x d)	200 mm x 115 mm x 43 mm
Gewicht:	ca. 410 g
Spanningsvoorzorging:	100 – 240 V wisselstroom, 50/60 Hz, 0,25 A 7,5 V DC, 500 mA 8 W
Verbruik standby	< 1 W
Batterijen Batterijenverbruik	6 x 1,5 V AA penlite LR6 ca. 8 uur speeltijd bij 1/2 volume
Uitgangsvermogen:	1 W RMS
Omgevingscondities:	+5 °C tot +35 °C 5 % tot 90 % rel. luchtvochtigheid (niet condenserend)
Digitale radio: Ontvangstfrequenties: Digitale band III	FM 87,5–108 MHz DAB 174–240 MHz
Antenne:	DAB/FM- telescoopantenne
Hoofdtelefoon aansluiting:	3,5 mm

Technische veranderingen en vergissingen onder voorbehoud. De afmetingen zijn ongeveer.

Richtlijnen en normen

Dit product is overeenkomstig met de

- laagspanningsrichtlijn (2009/125),
- EMC-richtlijn (2004/108/EC) en richtlijnen voor het CE- kenmerk

Hoe u de fabrikant kunt bereiken

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg
www.dual.de

Aanwijzingen voor de afvalverwijdering

Verwijdering van de verpakking

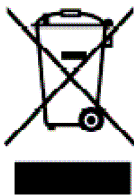
Uw nieuwe apparaat werd door de verpakking tijdens transport beschermd. Alle toegepaste materialen zijn milieuvriendelijk en recyclebaar. Help mee en verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier. Informeer u bij uw handelaar of bij het afvalbrengpunt van uw gemeente. Bij het afvoeren van het apparaat haalt u eerst de batterijen er uit.



Verstikkingsgevaar!

Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic folie/ -zakken, piepschuim enz. zouden voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen zijn.

Correcte verwijdering van dit product (elektronisch afval)



Dit apparaat is volgens de richtlijn 2002/96/EG over elektrische en elektronische verbruikte apparatuur gekenmerkt.

De aanduiding op dit product, op de verpakking of in de bijbehorende literatuur geeft aan, dat het aan het eind van zijn levensduur niet samen met het normale huisvuil verwijderd mag worden. Verwijder dit product a.u.b. gescheiden van het andere afval, om geen schade toe te brengen aan het milieu resp. de menselijke gezondheid. Recycle het apparaat, om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Zo voldoet u

aan de wettelijke verplichtingen voor afvalscheiding en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.



Levensgevaarlijk!

Bij niet meer te gebruiken apparatuur de netstekker trekken. Netsnoer doorknippen en met de stekker verwijderen.